

二五．自十二月十七日至十八日夜間，情勢甚少變動。在 Lido 區的衣索比亞軍隊仍遭鑛產公司內迫擊炮與小口徑武器的射擊，伊利沙白市的卡坦加軍隊似乎大都集中在該公司的建築物內。從私人住宅的狙擊仍然繼續。卡坦加方面的迫擊炮顯然要想擊中聯剛總部，但其射程全不正確，炮彈落在二千碼以外的住宅區內。

二六．十二月十八日晨，聯剛裝甲車隊在伊利沙白市各街道上徐徐巡視。僅有一次有人對該車隊射擊，沿途許多剛果人向聯合國軍隊招手。後來續派聯合國裝甲巡邏隊，在市內重建法律與秩序。有一隊在教堂附近與一輛卡坦加裝甲車遭遇，該車為聯剛印軍裝甲車擊毀。由於聯剛巡邏隊顯然不作攻擊，祇在被攻擊時還手，當地居民不分剛果人與非剛果人都對巡邏隊歡呼。

二七．聯剛對平民提供一切可能協助。十二月十八日聯合國軍民人員基於人道目的，再度至烏維拉方場區視察。他們在那次視察時曾遭狙擊，幸未受傷。聯剛卡坦加指揮部司令官拉雅准將下令不得進入民房，除非有特殊理由，例如遭受狙擊，方准破門而入。他還禁止逮捕剛果人與非剛果籍的婦人與小孩，並規定關於逮捕非剛果人的經過必須提出詳細報告。有些平民曾遭聯剛人員盤問，但多數被釋放。

二八．卡坦加軍隊繼續非常活躍的唯一區域就是鑛產公司的建築物，他們在那裏繼續猛烈射擊衣索比亞軍隊。有一次兩挺重機關槍自鑛產公司的醫院內猛烈射擊。聯剛並未對他們採取軍事行動。但曾立即向紅十字會國際委員會的代表抗議。

文件 S/4940/Add.19

〔原件：英文〕

〔一九六一年十二月二十二日〕

聯合國剛果行動主管長官關於伊利沙白市 情況之報告(第四部分)

安排與宗貝先生會談

一．一九六一年十二月十五日美利堅合眾國總統收到宗貝先生一個電報，說他要想與阿杜拉總理談判剛果問題的各方面。甘迺迪總統立即與代理秘書長及阿杜拉總理接洽。代理秘書長決定由彭起博士與加地乃先生代表聯合國參加商談，他們二人那時正由聯合國會所派至雷堡市公幹。甘迺迪總統隨即發給宗貝先

生一個第三人稱的回電，將代理秘書長的決定通知他，一面指定美國駐剛果共和國(雷堡市)大使代表總統迅速安排此項商談。擬定的會議地點是靠近剛果河口的前比利時軍事基地現由聯剛佔領的基東那〔參閱 S/5038，第一段〕。

二．聯合國決定，雖無停火協定，但在卡坦加的聯合國軍隊於宗貝先生自恩多拉起飛至基東那之時起及其與阿杜拉先生商談期間，將不開火，除非先遭對方射擊。但聯合國軍隊不因此停止在各防地之間或在空中作非攻擊性的行動。此項意思當經通知宗貝先生〔同上，第二段〕。

三．聯合國剛果行動主管長官在答覆駐雷堡市的聯合王國大使的問題時重提一九六一年十月六日給予宗貝先生的保證，即宗貝先生及其使者如參加與剛果中央政府的談判，當充分予以保護，絕對安全。

宗貝先生動身後伊利沙白市發生的事故

四．十二月十八日清晨美國駐剛果大使自雷堡市飛往羅德西亞的恩多拉(自伊利沙白市開車前往，約三、四小時可達)等候宗貝先生。但宗貝先生到了午後四時三十分方離開伊利沙白市。這就是說他在十二月十八日不能自恩多拉飛往基東那，因在天黑後飛機不易在基東那降落。

五．正當宗貝先生動身的時候，鑛產公司區域內的卡坦加軍隊大放迫擊炮。但聯剛軍隊自午後四時一刻至四時三刻不僅未對宗貝先生出境方向還擊，對所有其他方向都未還擊。後來為了實行自衛，他們不得不重對鑛產公司射擊，因為該公司範圍內的鑛渣堆上、工業建築物、私人住宅與教堂鐘樓內都有人在對他們射擊。此外，在鑛產公司醫院內的兩挺機關槍繼續掃射衣索比亞軍隊，雖然此事在二十四小時前已經由紅十字會提出抗議。

六．事情已很明顯，鑛產公司的建築物主要是在一批非非洲籍的極端份子與傭兵佔領下，其中還有一部分屬於法國血統自稱為“兇人”的人。這批人的利益與任何停止敵對行為完全背道而馳，因為其中有許多人過去無惡不作行為都有問題，深恐陷於法網。鑛產公司經理抗議聯合國對公司財產所採取的防禦行動，但並不阻止他人自公司建築物內射殺聯合國人員。

七．聯剛衣索比亞軍隊在夜間又遭鑛產公司裝置區域內迫擊炮的猛烈射擊。聯合國方面不能束手待斃，

衣索比亞軍隊乃於十二月十九日早晨佔領鑛產公司的工廠區及鑛渣堆。在那次戰鬥中他們奪獲“Bofors”四十公釐口徑高射炮一尊，後來又獲得大量小口徑武器的彈藥。後來發見鑛產公司區域內有兩座卡坦加兵營。衣索比亞方面一人受傷。

八．宗貝先生於十二月十九日上午八時在恩多拉乘飛機前往基東那。聯剛軍隊自上午七時起即未射擊。但是，他們再度受到卡坦加方面的迫擊炮及一輛甲車的猛烈射擊。又有兩個衣索比亞兵受傷裝。因此，聯剛軍隊最後必須重行射擊，迫使對方槍炮沉默。對方停止攻擊後，衣索比亞軍隊亦即停射。

九．午後三時三十分衣索比亞軍隊又在 Lido 區與鑛產公司區域內遭受迫擊炮與小口徑武器的射擊。同時，私人住宅內又有人開始狙擊伊利沙白市的聯剛總部。聯剛軍隊在還擊時擊斃一名卡坦加警備隊員。

一〇．在該市近郊其他地方，瑞典軍隊很不容易阻止巴魯巴難民前往伊利沙白市。但有少數難民被看到搶劫住宅搜集武器與彈藥。

一一．在十二月十九日前不多幾時聯剛軍隊進入一所房屋，因為有人自該屋對他們射擊，他們在屋內找到一幅很詳細的伊利沙白市地圖，從圖上可以看到剝奪聯合國軍隊行動自由的巧妙計劃。圖上的住宅區內有若干房屋以綠針標明，每一枝標有綠針的屋房又另附插圖說明如何出入這些房屋而不讓人家看見的方法。地圖上另有許多房屋亦經標明，多半是用作瞭望哨。地圖上還插着三枝藍針，一針插在鑛產公司的總辦公廳，一枝插在鑛產公司的膳堂，另一枝則插在聯剛總部附近一叢綠針的中央。聯剛人員於十二月十九日到地圖上標明的若干房屋去視察，看到其中有武器、彈藥或其他痕跡，表示這些房屋係用作射擊聯剛的陣地。

文件 S/4957⁶

一九六一年九月三十日敘利亞阿拉伯共和國總理兼外交部長 致大會主席電

〔原件：法文〕

〔一九六一年十月九日〕

茲謹通知閣下本人奉派為敘利亞阿拉伯共和國部長會議主席兼外交部長，並已於昨日正午就職。本人利用此次機會向閣下保證敝國政府將堅決擁護聯合國之原則並願以公正和平之立場處理國際關係。

敘利亞阿拉伯共和國

總理兼外交部長

（簽名）Maamoun KOUZBARI

⁶ 並已向大會分發，列為文件 A/4913。

文件 S/4958⁷

一九六一年十月八日敘利亞阿拉伯共和國總理兼外交部長 致大會主席電

〔原件：英文〕

〔一九六一年十月九日〕

查本人前於一九六一年九月三十日〔S/4957〕電告閣下，本人奉派為敘利亞阿拉伯共和國部長會議主席兼外交部長，並向閣下保證敝國政府堅決遵守聯合

⁷ 並已向大會分發，列為文件 A/4914。